

T.C.
YARGITAY
11. Hukuk Dairesi

ESAS NO: 2012/16334

KARAR NO: 2014/5593Y A R G I T A Y L A M I

MAHKEMES : KOCAEL 3. ASL YE HUKUK MAHKEMES

TAR H : 05/06/2012

NUMARASI: 2011/404-2012/187

DAVACI: CAPRONI JSC

VEK L : AV. F GEN KORAL B NYILDIZ

DAVALI: H DROS MAK NA THALAT HRACAT SAN. VE T C.A.

VEK L : AV. HAKAN AKDA

Taraflar arasında görülen davada Kocaeli 3. Asliye Hukuk Mahkemesi'nce verilen 05/06/2012 tarih ve 2011/404-2012/187 sayılı kararın duru malı olarak incelenmesi davalı vekili tarafından istenmi olup, duru ma için belirlenen 21.03.2014günü hazır bulunan davacı vekili Av. ebnem Alp ile davalı vekili Av. Hakan Akda dinlenildikten sonra duru malı i lerin yo unlu u ve süre darlı ından ötürü i in incelenerek karara ba lanması ileriye bırakıldı. Tetkik Hakimi Erol Kaplan tarafından düzenlenen rapor dinlenildikten ve yine dosya içerisindeki dilekçe, layihalar, duru ma tutanakları ve tüm belgeler okunup incelendikten sonra i in gere i görü ülüp, dü ünüldü:

Davacı vekili, müvekkili irketin "CAPRON " markasını 31.07.1991 tarihinde Bulgaristan'da tescil ettirdi ini, yine "C-CAPRON " markasının ise 06.08.2010 tarihinde müvekkili adına tescil olundu unu, müvekkili irketin 1960 yılından beri faaliyette bulundu unu ve Türkiye'de dahil birçok ülkeye distribütörleri aracılı ıyla ihracat yaptı ını, Asya'daki distribütörünün 2007 yılından beri dava dı ı Hidros Hidrolik Mak. th. Turizm. San ve Tic. Ltd. ti. oldu unu, davalı irketin ise bu irketle organik ba içinde bulundu unu, müvekkilinin anılan markasının Türkiye'de tescili için WIPO nezdinde yaptı ı ba vurunun TPE tarafından davalı adına tescilli "CAPRONI C" markası gerekçe gösterilerek reddedildi ini, oysa müvekkilinin marka tescili için ne davalıya ne de onunla organik ba içerisinde olan distribütörüne yetki vermedi ini, davalının marka tescilinin kötüniyetli oldu unu ve müvekkilinin marka hakkına tecavüz olu turdu unu, aynı zamanda haksız rekabet te kil etti ini ileri sürerek, davalı adına tescilli markanın gerçek hak sahibi olan müvekkili irket adına devir ve tesciline, bu talebin kabul edilmemesi halinde markanın hükümsüzlü üne,davalı irket tarafından kullanılan "www.caproni.com.tr" internet eri im adreslerine eri imin durdurulmasına, 5.000 TL maddi, 20.000 TL manevi tazminatın davalıdan tahsiline karar verilmesini talep ve dava etmi tir.

Davalı vekili, davacı adına Türkiye'de tescilli markanın bulunmadı ını, davacının distribütörü olan dava dı ı irket ile müvekkilinin farklı tüzel ki iliklere sahip olduklarını, dolayısıyla 556 sayılı KHK'nun 11. ve 17. maddelerine dayalı olarak müvekkiline kar ı dava açılmayaca ını, müvekkilinin tescilli markasını kullandı ını, dolayısıyla markaya tecavüz ve haksız rekabetin bulunmadı ını, paralel ithalatı önlemek için müvekkilinin marka tescilinde bulundu unu savunarak, davanın reddini istemi tir.

.../..

ESAS NO: 2012/16334

KARAR NO: 2014/5593

Mahkemece, iddia, savunma ve tüm dosya kapsamına göre, davacının uzun yıllardır "C CAPRON " markasını kullandığı ve bu markayı tanınmış hale getirdiği, davalının da aynı markayı adına tescil ettirdiği, bu tescilin kötü niyete dayandığı, dolayısıyla davalı adına tescilli markanın hükümsüzlüğüne ilişkin iddialarının oluştuğu, davacı şirketle distribütörlük sözleşmesi imzalayan davalı Hidros Hidrolik Mak. th. Turizm. San ve Tic. Ltd. ti. ile davalı şirket arasında, her iki şirketin adreslerinin, ortaklarının, yetkililerinin, iletişim bilgilerinin, ticaret unvanlarındaki esas ve ayırt edici unsur olan "Hidros" ibaresinin ve her iki şirketin ticari faaliyet alanlarının aynı olması nedeniyle organik bağ olduğu, açıklanan durum karışığında davalının, davacı şirketin Türkiye'deki ticari vekili ve temsilcisi konumunda bulunduğu hususunun kabulünün gerektiği, 556sayılı KHK'nin 17. maddesi uyarınca markanın gerçek sahibi olan davacı şirketin, marka tescilinin kendisine devredilmesini isteyebileceği gerekçesiyle davanın kısmen kabulüne, maddi tazminat istemine ilişkin dava hakkında karar verilmesine yer olmadığına, davalının davacıya ait markayı kendi adına tescil ettirmesinin haksız rekabet ve markaya tecavüz oluştuğunun tespitine, davalı adına tescilli "C CAPRON " markasının davacı adına devir ve tesciline, davalı şirket tarafından kullanılmakta olan "www.caproni.com.tr" internet erişim adresine erişimin durdurulmasına, 10.000,00 TL manevi tazminatın davalıdan tahsiline karar verilmiştir.

Kararı, davalı vekili temyiz etmiştir.

1- Dava dosyası içerisindeki bilgi ve belgelere, mahkeme kararının gerekçesinde dayanılan delillerin tartışılıp, değerlendirilmesinde usul ve yasaya aykırı bir yön bulunmamasına göre davalı vekilinin aşağıdaki bendin kapsamı dışında kalan sair temyiz itirazlarının reddine karar vermek gerekmiştir.

2- Dava, 556 sayılı KHK'nin 11. ve 17. maddeleri uyarınca davalı adına tescilli bulunan markanın davacıya devri, devir talebi kabul edilmediği takdirde markanın hükümsüzlüğü, internet alan adına erişimin engellenmesi ile maddi ve manevi tazminat istemlerine ilişkin olup yukarıda yapılan özetten de anlaşılacağı üzere mahkemece, davacının tanınmış markasının onun ticari vekili ve temsilcisi konumunda bulunan davalı tarafından kendi adına tescil ettirildiği kabul edilerek söz konusu markanın davacıya devrine karar verilmiştir. Ancak, 556 sayılı KHK'nin 17. maddesinde, marka sahibinin izni olmadan onun ticari vekilinin veya temsilcisinin adına marka tescil edilmesi halinde, ticari vekilin veya temsilcinin haklı bir gerekçesi yoksa, marka sahibinin söz konusu tescilin kendi lehine devredilmesini isteme yetkisine sahip olduğu düzenlenmiş olup bu düzenlemeye göre devir kararı verilebilmesi için ticari vekil veya temsilci tarafından tescil edilen markanın, marka sahibinin markası ile aynı ya da ona ayniyet derecesinde benzer olması gereklidir. Somut olayda ise, davalı markasında, "c", "a" ve "i" harfleri, davacı markasından farklı ve özgün bir biçimde yazıldığı gibi ayrıca markanın bütünü de gölgelendirme yapılmak suretiyle yine davacı markasından farklı bir şekilde düzenlenmiştir. Bu itibarla, taraf markalarının aynı olmadıkları ve ayniyet düzeyinde de benzemedikleri gözetilerek mahkemece, davalı adına tescilli bulunan dava konusu markanın, 556 sayılı KHK'nin 17. maddesi kapsamında davacıya devrinin mümkün olmadığı kabul edilip davacı tarafın hükümsüzlük talebinin değerlendirilmesi gerekirken yazılı şekilde yanlılgılı değerlendirme ile hüküm tesisi doğru görülmemiştir, hükmün bu nedenle bozulması gerekmiştir.

3-Bozma sebep ve ekline göre davalı vekilinin, manevi tazminata yönelik temyiz

itirazlarının imdilik incelenmesine gerek görülmemi tir.

.../...

-3-

ESAS NO: 2012/16334

KARAR NO: 2014/5593

SONUÇ: Yukarıda (1) numaralı bentte açıklanan nedenlerle davalı vekilinin sair temyiz itirazlarının reddine, (2) numaralı bentte açıklanan nedenlerle davalı vekilinin temyiz itirazlarının kabulü ile kararın davalı yararına **BOZULMASINA**, (3) numaralı bentte açıklanan nedenle davalı vekilinin manevi tazminata yönelik temyiz itirazlarının incelenmesine yer olmadığına, ödediği temyiz peşin harcını istediği halde temyiz edene iadesine, 21.03.2014 tarihinde oyçokluğuyla karar verildi.

Ba kan Üye Üye Üye Üye
Mehmet Kılıç A.Özgan M.Acır A.A.Doğan M.U.Tarhan
(M)

09.06.2014 - SK

KARAR KOPYASI

Tescilli markanın devri 556 sayılı KHK'nın 16. 17. maddelerinde düzenlenmiştir. 556 sayılı KHK'nın 16. maddesinde markanın bir hukuki işlem sonucu rızai devri düzenlenmişken, 17. maddesindekoulların varlığı halinde devreden rızasının aranmadığı bir devir işlemi hüküm altına alınmıştır. Bu durumda ise, iradi bir işlem söz konusu olmayıp yasadan kaynaklanan zorunlu bir devir söz konusudur.

Mahkemece somut uyu mazlıkta 556 sayılı KHK'nın 17. maddesi koulların gerçekleştiği kabul edilerek dava konusu markanın davacı adına devir ve tesciline karar verilmiştir.

Yukarıda da ifade edildiği üzere 556 sayılı KHK'nın 17. maddesinde bir markanın izin alınmadan ve haklı bir neden olmaksızın ticari vekil ya da temsilci adına tescil edilmesi gerekli ve yeterli olup, anılan maddede markanın devri için gerçek hak sahibinin markası ile aynı ya da ayırt edilemeyecek derecede benzer olması koullu bulunmamaktadır.

Dava konusu marka üzerinde gerçek hak sahibinin davacı olduğu, davalının bu markayı haklı bir neden olmadan tescil ettiren ticari temsilci durumunda bulunduğu hususları Dairemizin Sayın çoğunluğunun da kabulündedir. Bu durumda, 556 sayılı KHK'nın 17. maddesi uyarınca gerçek hak sahibi korunmak amacıyla kanun gereği markanın zorunlu devri öngörüldüğüne göre, anılan maddede bahaca bir koull aranmamasına rağmen devir kararı verilebilmesi için söz konusu markanın aynı zamanda davacı markası ile aynı yada ayırt edilmeyecek kadar benzer olması gerektiğine dair sayın çoğunluk bozma görüşüne katılamamaktayım.

Kaldığı ki, davacı adına yurtdışında tescilli marka “caproni” kelime ve ekil unsurundan oluşmaktadır. Dava konusu marka da “caproni” kelime ve ekil unsurlarından oluşmaktadır.

Bu durumda, markalarda yer alan “caproni” kelimesindeki harflerin ve yazım

biçimindeki farklılıklar nedeniyle, söz konusu markalar “aynı” olmasalar dahi, “ ekil ve kelime” unsurlarının topluca bıraktıkları genel izlenim itibariyle ayırt edilemeyecek kadar benzer oldukları da a ikar oldu undan sayın ço unlu un bu yöndeki de erlendirmesine de katılamadı ından Dairemizin (2) nolu bentte açıklanan bozma kararına muhalifim.

M.ACIR